

Прокофьева Дарина Николаевна

студентка

Филиал ФГБОУ ВО «Брянский государственный
университет им. академика И.Г. Петровского»

г. Новозыбков, Брянская область

ДИАЛЕКТНАЯ ЛЕКСИКА, НОМИНИРУЮЩАЯ НАЗВАНИЯ ОДЕЖДЫ, ГОЛОВНЫХ УБОРОВ, ОБУВИ И УКРАШЕНИЙ В ГОВОРАХ БРЯНЩИНЫ

***Аннотация:** в статье исследуется диалектная лексика, обозначающая предметы традиционной одежды, головные уборы, обувь и украшения в юго-западных говорах Брянской области. На основе материалов полевых исследований и диалектных словарей выявлены особенности состава, семантики и словообразовательной структуры данных номинаций. Проведено сопоставление с лексическими данными других регионов России и белорусского языкового ареала, что позволило определить общие и регионально-специфические черты исследуемой лексики.*

***Ключевые слова:** Брянская область, диалектная лексика, народная одежда, головные уборы, диалектология, этнолингвистика.*

Традиционная одежда является важным элементом материальной культуры, отражающим этнокультурные особенности и языковые процессы региона. Лексика, обозначающая предметы одежды, обуви, головные уборы и украшения, представляет значительный интерес для диалектологии, поскольку сохраняет архаичные языковые черты и отражает особенности народного быта.

Лексика одежды неоднократно становилась объектом лингвистических исследований. Историко-этимологические и региональные аспекты данной тематической группы рассмотрены в работах Ф.П. Филина, С.И. Коткова, Т.А. Мудрой, Е.А. Красильщик и других исследователей [см., например, 3; 4]. Для Брянской области важное значение имеют «Словарь говоров Западной Брянщины» П.А. Расторгуева и материалы «Словаря брянских говоров» [5], од-

нако тематическая система названий одежды в современных говорах региона остается изученной недостаточно полно.

Актуальность обусловлена необходимостью комплексного описания диалектной лексики, номинирующей предметы традиционной одежды, обуви, головные уборы и украшения в юго-западных говорах Брянской области. Анализ данной тематической группы позволяет выявить особенности ее лексического состава, семантики и словообразования, а также определить связи с южнорусскими и белорусскими говорами.

В ходе исследования выявлено более 20 диалектных номинаций, объединенных в семь тематических групп: верхняя и нижняя одежда, головные уборы, обувь, украшения и детали одежды, платки и ткани, а также наименования, характеризующие состояние одежды.

Верхняя одежда. В брянских говорах документированы такие названия верхних предметов гардероба, как *андарák* (верхняя безрукавная рубашка), *зипун* (полукафтан с запахом), *летнік* (лёгкая летом куртка), *куфáйка* (фуфайка, ватная или шерстяная куртка) и *кóжух* (меховое или дубленое пальто). Наиболее употребительными являются *зипун* и *кожух*, распространённые также в других южнорусских говорах. Так, лексема *зипун* употребляется в значении «традиционная верхняя одежда»: «*Зипун надявáли нá свáта*» [5]. Лексема *куфáйка* обозначает тёплую стёганую одежду: «*Куфáйку надéнь, хóладно*» [5]. Особый интерес представляет локальная номинация *андарак*, зафиксированная в «Словаре говоров Западной Брянщины»: «*Андарák надявáла на свáтам*» [5]. Анализ показывает сохранение в данной тематической группе как архаичных общеизвестных, так и регионально ограниченных наименований.

Нижняя одежда. Лексика нижней одежды представлена преимущественно общеславянскими номинациями *рубáха*, *сорóчка*, *испóдница*, употребляемыми в местных фонетических вариантах. Например: «*Чыстую сарóчку надéнь*» [5]. Эти наименования широко распространены в южнорусском диалектном ареале и отражают общность восточнославянской традиции.

Головные уборы. Наименования включают, в частности, *брыль* – широкополая шляпа (мужской сезонный убор), *восьмикли́нка* – кепка (распространено в черноземных говорах), *малаха́й* – меховая шапка. Например: «*Брыль ад со́нца насі́ли*»; «*Малаха́й зі́мой спаса́ў ад ма́розу*» [5]. Отметим общую тенденцию: как и в диалектной лексике одежды, названия головных уборов часто отражают форму или материал (*восьмиклинка* – из восьми клиньев; *малахай* – заимств. из тюрк. «шапка»). Семантика данных номинаций мотивирована особенностями формы, материала или способа изготовления и обнаруживает многочисленные параллели в соседних южнорусских и белорусских говорах.

Обувь. Зафиксированы традиционные наименования сельской обуви: *ла́пти* (лозовые «башмаки»), *чы́брики* – босоножки или сандалии, *чебле́ты* – повседневные ботинки, *шка́рпэ́тки* – диал. «обувь» (редко употребляется в подлинном значении), *халя́ва* – голенище сапога (редкое, собирательное «обувные детали»). Так, слово *чы́брики* употребляется в значении лёгкой обуви: «*У чы́брыках усё ле́та хадзі́ли*» [5]. Лексема *шка́рпэ́тки* в брянских говорах нередко обозначает обувь, а не носки: «*Надзе́нь шка́рпэ́тки, пайдзе́м*» [5], что свидетельствует о региональном своеобразии её семантики.

Украшения и детали костюма. В диалектах Брянщины известны названия декоративных элементов: например, *кра́са* – стеклянный или бисерный браслет, *узоро́чье* – узорная вышивка на рубахе. Также включены функциональные детали костюма: *за́пинка (рубаха)* – нагрудный передник, *кулё́к* – мужской пояс. Например: «*Кра́су насі́ли на́ ше́и*» [5]; «*Узоро́чье на саро́чцы сама́ вышыва́ла*» [5]. Эти лексемы отражают особенности декоративного оформления традиционного костюма.

Платки и ткани. Названия тканей и украшений платков, например, *ру́бчик* – льняная ткань врубка, *скра́ек* – кусок ткани на узорчатый платок. Говоря о платках, можно отметить яркую «брянскую» традицию красно-белых орнаментированных полотен. У старших говорящих встречаются локализмы типа *ки́чка* (женский передник-козырёк) и *раме́ра* (басма). Например: «*Плата́к са скра́йка́м на́ сва́та бяру́ць*» [5]. Большинство данных номинаций имеет парал-

лели в смежных белорусских и южнорусских говорах, что подтверждает общность культурной традиции приграничного региона.

Состояние одежды. Группа слов, описывающая состояние и принадлежность одежды: *ры́ло* – изношенная рубаха, *ста́рина* – старая одежда, *ухóжденка* – новая (так как «ухожена»), *росче́рба* – затёртый саван. Подобные лексемы явно относятся к диалектам и редко фиксируются в литературах. Они подчёркивают отношение говорящих к вещи: например, *рыхлый наряд* – надетый поверх одежды, *чэпра* – угловая заплатка. Например: «*Эта ўжо старіна, дома насіць будзеш*»; «*Чэпрай дзиру залатали*» [5]. Такие единицы отражают бытовую оценку одежды и особенности её использования в традиционной культуре.

Анализ материала показал, что диалектная лексика, номинирующая предметы одежды в говорах Брянской области, представляет собой сочетание обще- и регионально-восточнославянских элементов, архаизмов, словообразовательных дериватов и заимствований. Значительная часть номинаций образована с помощью продуктивных суффиксальных моделей (-атк-, -ник-, -ух- и др.), характерных для бытовой лексики.

Выявлено более 20 диалектных наименований одежды, обуви, головных уборов и аксессуаров. Их семантика отражает не только утилитарное назначение предметов, но и их социально-культурные функции, связанные с полом, возрастом и назначением одежды. Сопоставительный анализ свидетельствует о тесной связи брянской диалектной лексики с южнорусскими и белорусскими говорами, что подтверждает пограничный характер исследуемого языкового ареала. Полученные результаты дополняют существующие лексикографические материалы и расширяют представления о материальной культуре и языковом наследии Брянщины.

Список литературы

1. Аванесов Р.И. Русская диалектология / Р.И. Аванесов. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: КомКнига, 2015. – 287 с.

2. Бангоян Е.С. Названия одежды в русских народных говорах: семантика и словообразование: дис. ... канд. филол. наук / Е.С. Бангоян. – Воронеж, 2005. – 223 с.
3. Котков С.И. Очерки по лексике южновеликорусской письменности XVI–XVII вв. / С.И. Котков. – М.: Наука, 1970. – 312 с.
4. Расторгуев П.А. Словарь народных говоров Западной Брянщины / П.А. Расторгуев. – Минск: Наука и техника, 1973. – 295 с.
5. Русская диалектология: учебник / под ред. Л.Л. Касаткина. – 2-е изд., перераб. – М.: Академия, 2019. – 288 с.
6. Филин Ф.П. Происхождение русского, украинского и белорусского языков: историко-диалектологический очерк / Ф.П. Филин. – Л.: Наука, 1972. – 656 с.
7. Русские народные говоры: современное состояние и тенденции развития: коллективная монография / отв. ред. Е.Л. Березович. – Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 2023. – 356 с.
8. Диалектология и лингвогеография: современные исследования / отв. ред. М.Л. Каленчук. – М.: Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН, 2024. – 284 с.